

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felölős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
tési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 131. szám.

Péntek, június 11.

Győzelmes harcaink az oroszszal.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:

Orosz hadszíntér:

A Felső-Dnyeszter mentén és a Dnyeszter és Pruth között a harc tovább folyik.

A Pfianzer-Baltin hadsereg észak felé továbbra is tért nyer. Támadó oszlopai szakadallan harcok közt Ober-
tyinig és a Horodenkától délre emelkedő magaslatokig nyomultak előre. A hadsereg galicial területen harcoló része
sikeres előnyomulásához most már Bukovinában is csatlakozott egy csoport, amely tegnap a Pruthon átkelve, Kotz-
mannitól nyugatra nagy orosz erőket visszavetett.

Egyébként északon a helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, június 10.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Szawletől délnyugatra az oroszok tegnap előnyomulásunkkal szemben élénk ellentámadást fejtettek ki. Csak
keveset haladunk előre. Az utolsó két nap zsákmánya itt 2250 fogoly és két géppuska.

Bekerítési mozdulatunk ellen Dubissától keletre az ellenség északkeleti irányból erősítéseket vetett harcba. E
fenyegető mozdulat elől szárnyunkat Beligola—Zoginie vonalába vontuk vissza, anélkül, hogy az ellenség ezt meg-
zavarta volna.

Nyementől délre támadásaink és az ellenség üldözése közben június 6-ika óta 3020 oroszot fogtunk el,
továbbá két zászlót, tizenkét géppuskát, sok tábort konyhát és járművet zsákmányoltunk.

Délkeleti hadszíntér:

Przemyslől keletre a helyzet változatlan. Mikolajow—Rohatyn (Lembergől délre és délkeletre) vidékéről új
orosz erők nyomultak előre dél felé. A támadásokat Linsingen tábornok hadseregének részei a Lityniát (Drohobycztől
északkeletre) a Dnyeszter-szakasszal összekötő vonalon, Zurawnonál háritották el.

Sztaniszlautól keletre és Halicsnál az üldöző harcok még folynak.

Az olasz háború.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:

Olasz hadszíntér:

**Az Isonzo arcvonalon az ellenségnek újabbán Plavánál, Gradiskánál és Sagradonál megkísérelt átkelését
visszavertük.**

Erlitsch vidékén és a Karnl gerincen, a Plocken-szorostól keletre, tovább harcolunk.

A tiroli határ mentén is tovább tart a tüzérségi harc.

Tonale területén az ellenség támadása megtört vitéz biztosító csapataink ellenállásán.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A balkáni hadszíntér.

Bombáztuk a kragujeváci arzenált.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:

Balkáni hadszíntér:

**Egyik repülőrajunk tegnap reggel a kragujeváci arzenált és pirotechnikai intézetet sikeresen
bombázta. Megállapításunk szerint két helyen tűz támadt. Repülőink sértetlenül tértek vissza.**

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Buvárhajónk elsüllyesztett egy angol cirkálót.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalosan jelentik: **A IV. számú tengeralattjárónk, amelynek parancsnoka Singule sorhajóhadnagy, e hó 9-én délelőtt San Giovanni di Meduától nyugati irányban harminc mértföldnyire megtorpedózott és elsüllyesztett egy Liverpool stílusú angol cirkálót, amely hat torpedózúzó oltalma miatt haladt.** Flottaparancsnokság.

A nyugati hadszíntér.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, június 10. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Souchez és Neuville mellett a harcok tartanak.

Soucheztől északnyugatra a franciáknak minden támadási kísérletét csirájában elfojtottuk.

Soucheztől nyugatra, a cukorgyár környékén a franciák kis előnyöket szereztek.

Neuville-től északra levő állásaink ellen intézett ellenséges támadások összeomlottak.

A Neuville-től délre folyt árokharcban fölényben maradtunk.

Heburtherneitől délkeletre egy ellenséges előretörés meghiusult. Legutóbbi harcok folyamán itt mintegy 200 franciát elfogtunk.

Champagneban Souain tájékán és Hurlustói északra sikeres robbantások után több ellenséges árok birtokába jutottunk.

Egyidejűleg Lemesnil-től északra 200 méternyi szélességben rohammal elfoglaltuk a francia állásokat és éjjeli támadásokkal szemben megtartottuk. Egy géppuska és négy aknevető jutott kezünkre.

Bois de Prétre nyugati részében legelői levő állásunknak egy árok darabja az ellenség birtokába jutott.

Törökország háborúja.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, június 10. A főhadiszállás közli:

A Dardanella-arcvonalon Ariburnu mellett 7-ikéről 8-ikára virradó éjjel ellenségnek jobbszárnyunk ellen intézett két támadását könnyen visszavertük és az ellenségnek súlyos veszteségeket okoztunk.

Tegnap gyalogság és tüzérség szüneteket tartva, gyengén tüzelt egymásra.

A többi hadszíntéren nem történt jelentős esemény.

HIREK.

A Torontálvármegyei Központi Hitelszövetkezethél, valamint az Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekébe tartozó hitelszövetkezeteknél még folyó hó 13-ikáig jegyezhetők hadikölcsönök.

— **Hadikölcsönjegyzések.** A vármegyei hitelszövetkezethél, melynél hadikölcsönök még folyó hó 13-ikáig jegyezhetők, alábbi újabb kölcsönök jegyeztettek: Horváth Mária 25.000 K, a Katalin-falvai Községi Takarékpénztár 18.050 K, özv. Anna Jánosné 5000 K, özv. Kassovitz Salamonné 5000 K, dr. Magyar Károly a már előbb jegyzett 10.000 koronán felül az olasz háborúra való tekintettel még 5000 K, Bohn Péter 2000 K, Turinszky Gyurica 2000 K, Schmidt Fülöp 2000 K, Risztics György 2000 K, Hrubik Anna 1400 K, Kozenkay Béláné 1000 K, Radics Milan 1000 K, Solyom György 1000 kor., Henlein Márton 1000 korona, Sohn Károly 1000 kor., Vértes Sándor 600 K, Cseman Pál 600 K, Nickel István 500 K, Risztics Pál 500 K, Dimitrievics Pál 400 K, Magyar Piri 400 K, Radovanesev Szava 400 K, Schager Nándor 300 K, Schäffer Mihály 300 K, Bartók Petronella 300 K, Mayer János 300 K, Dimitrievics Rada 200 K, Oprian Vasza 200 K, Daity Czvetva 200 K, Topalov Bogdan 200 K, Vorgity Milánné 200 K, Zekkanovics Milica 100 K, Magyar Lenke 100 K, ifj. Magyar Károly 100 K, Tosity Mija 100 K. Örvendetes jelenség, hogy a földművelők a jegyzett összegeket nagyobb részt készpénzben fizették le és vagyonosabb szerb gazdáink nem kis mérvben szaporították a jegyzők számát.

— **A gimnáziumi értesítők kiosztása.** A helybeli közs. róm. kath. főgimnázium értesítőjét f. hó 15-én 8 órakor fogják kiosztani az osztályfőnökök a közg. tanfolyam épületében. A később jelentkezők egészen június 30-ig átvehetik értesítőjüket hétköznapokon délelőtt 10–11-ig az igazgatói irodában. Az ezen határidő után jelentkezők csak a következő tanév elején, szeptember hónapban kapják meg értesítőjüket. — **Igazgatóság.**

— **Adomány.** Keller Ferenc bánlaci vendégfőnök egy mulatság jövedelmeként 8 korona 24 fillért küldött be lapunkhoz a Vörös Kereszt javára. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

A Szent József perselyben talált 103 K 11 fillér a hadbavonult katonák családjaiknak segélyezésére a városi pénztárba bekebelezetett.

— **A vak katonáknak.** A nagybecskereki áll. polgári iskola negyedik osztályának derék tanulói, akik egyizben már gyűjtötték egymás között a vak katonák részére, most ismét összeadtak 10 kor. 1 fillért a vak katonák javára. Az összeget a derék fiúk beküldötték lapunkhoz s mi a pénzt rendeltetési helyére juttatjuk.

— **Rónay Aladár temetése.** Zombori Rónay Aladár torontálmegyei nagybirtokost, aki Budapesten szombaton reggel hirtelen meghalt, kedden délelőtt temették Kiszomborban. A temetésen megjelentek a kiterjedt Rónay-család itthon levő tagjai, valamint sokan Csongrád-, Csanád- és Torontálmegyék előkelőségei. Ott voltak a deszki uradalom tisztviselői teljes számban, valamint Gerliczy Félix báró is, kinek gesztu uradalmát az elhunyt kezelte.

— **A 18 éves önkéntesek fölvétele a csapatokhoz.** Mint a cs. és kir. hadügyminiszterium sajtóosztálya velünk közli, az 1897-ben

született egyéves önkéntesek és önkéntes jelölteket az egyes csapattestekhez a következő számban veszik föl:

A gyalogsághoz és a vadászcsapatokhoz korlátlanul;

a lovassághoz: minden póteskadronhoz 3 egyéves önkéntest azzal, hogy kötelesek teljes hadifelszereléssel lovat hozni magukkal.

A tábori és hegyi tüzérséghez minden pótüteghez 8 egyéves önkéntest szintén azzal a kötelezettséggel, hogy kötelesek teljes hadifelszereléssel lovat hozni magukkal.

Vártüzérséghez minden pótszázadhoz, ugyszintén önálló zászlóaljhoz 10 egyéves önkéntest.

A szekeresekhez minden pótcsapathoz 8 önkéntest teljes hadifelszereléssel ellátott loval.

Az árkász és hidászcsapatokhoz minden pótszázadhoz 3 önkéntest.

A táviró- és vasutezredhez nem vesznek föl önkéntest, míg

az egészségügyi csapatoknál nincs maximális szám megállapítva.

— **Torontáliak hadifogságban.** A legutóbb megjelent 184. sz. hivatalos veszteségajstrom szerint a következő torontáliak estek hadifogságba:

Almazsán Péter Ujözora (Szerbia, Nis). — Bagyu Simon Végszentmihály (Szerbia, Velika Plana). — Bancsokat József Alibunár (Oroszország, Rjásan 42. sz. tart. kórház). — Béka Sebő Végszentmihály (Szerbia, Nis). — Bolanacz György Révaujfalú (Oroszország, Odolew, tulai kormányzóság). — Bozsán János Kevisszóllós (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-kormányzóság). — Bugariu Lyu-

bomir Pancsova (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-kormányzóság). — Dalja János Petre (Szerbia, Nis). — Engl András Perlasz (Oroszország Rjäsán, 42. sz. tart. kórház). — Gyukin Milán Nagykikinda (Oroszország, Schuja, Wladimir-kormányzóság). — Halaszor Vidor Melenze. (Oroszország Walujki, Woronesch-kormányzóság). — Horváth Ferenc Szöllösndvornok (Oroszország Nisnijnovgorod). Jovanov Vitályos Szekerény (Szerbia, Nis). — Katschoba Sándor Számos (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Kuczevics Markó Árkod (Montenegró, Podgorica). — Kollár János Ürményháza (Szerbia, Nis). — Kovács István Olécz (Szerbia, Nis). — Laletin Dusan Nagybecskerek (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-korm.) — Mathiasz József Máriaifölde (Oroszország, Usthamenogorodsk). Matits Mihály Kismargitta (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Merk Lajos Módos (Szerbia, Nis). — Miksa József Szentjános (Szerbia, Nis). — Martinek Mihály Torontálvásárhely (Oroszország, Rjäsán). — Nikolajevits Péter Pancsova (Szerbia, Nis). — Nikolin Lázár Kanak (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Nikoilt György Ferdinándfalva (Oroszország, Vichusduvisk, Woronesch korm.) Oknár Péter Pancsova (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Olajos Pál Ürményháza (Szerbia, Nis). — Pavlovics Péter Dolova (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Pavlov István Tiszahegyes (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Popov Dusan Nagybecskerek (Oroszország, Valujki, Woronesch-korm.) — Radoszav András Partos (Oroszország, Tjuman.) — Radovancsov Szvetozár Nagybecskerek (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-kormányzóság). — Ifj. Sós János Ürményháza (Szerbia, Nis). — Szeferkinác Milutin Révaujfalva (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-korm.) — Sztanits Obrád, Tiszatáros (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-korm.) — Tapavicski Tivadar Felsőlemér (Oroszország, Bogutschar, Woronesch-korm.) — Tolnác Keresztély Mokrin, (Oroszország, Nishnedjevick, Woronesch-korm.) — Topal Miklós Alibunár (Szerbia, Nis). — Wogh Henrik Módos (Szerbia, Nis). — Vojnov Dusan és Kristóf Dolova (Oroszország, Odoew, tulai korm.) — Zsurmanicza Tódor Iloncz (Oroszország, Odoew, tulai korm.)

— **A „Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűlésének”** nagybecskereki fiokpénztára június 27-én d. u. 3 óra körül tartja meg évi rendes közgyűlését az Ellmer-féle vendéglő helyiségében. Az egylet a háborús idők dacára pontosan teljesíti mindennemű kötelezettségeit. Bár az összes tagoknak egyhatod része hadiszolgálatra vonult b, sokan pedig a beállott rossz kereseti viszonyok folytán nem fizethetik tovább tagsági díjaikat, a tagok kétharmadrészének pontos fizetése és azáltal, hogy 1914-ben a heti befizetés 10 fillérről emelkedett, mégis lehetővé válik, hogy az egylet a reá háramló feladat teljesítésében nem küzd akadályokkal. A tagok száma az egész országban több mint 200.000, a bevonultaké majdnem 30.000, az egylet vagyona 1914 végén több mint 12 millió korona. Havonként átlag 100—150 ezer koronával emelkedik a vagyon. A kifizetett segélyek összege havonként körülbelül ugyanennyit tesz. 1914-ben a rokkantsági segélyben részesülők száma 3302 volt. A legkisebb segély heti 8.40 K, a legmagasabb heti 13.77 K. Alapszabályszerű segélyekre az egylet 1914-ben majdnem 1½ millió koronát költött. Ez az intézmény valóban humanitárius és közintézmény, a munkásvilágot munkaképtelenségének idejére biztos kenyérral látja el és nem teszi ki a jómódu rokonok vagy a társadalom terhének. Kívánatos volna, hogy minden iparos, munkás, cseléd, bérért dolgozó férfi és nő tagja legyen. Heti befizetések: 30, 34 és 40 fillér. — A közgyűlésre a tagok hozzák el tagsági könyvüket.

— **A nagykikindai plébánosi állás.** Nagykikindáról írják: A nagykikindai plébánosi állásra dr. Glattfelder Gyula csanádi püspök már kiírta a pályázatot, amely e hó 25-én jár le. Ebben az ügyben a nagykikindai róm. kath. hitközségi tanács és iskolaszék Augustin Miklós

hitközségi vil. elnök elnöklete alatt együttes ülést tartott, amelyen egyhangú lelkesedéssel elhatározták, hogy nagyobb küldöttségben járulnak a megyés püspök elé és arra kéri, tegye lehetővé, hogy a plébánosi állást Brenner Frigyes főgimnáziumi hittanár nyerve el. Az együttes ülés hálás köszönettel vette tudomásul Augustin Miklós vil. elnöknek ebben a fontos kérdésben eddig tett lépéseit és kérte, tegyen meg mindent, hogy a hitközség óhaja teljesüljön.

— **A kamarazene.** Szombaton egy nagy-szerű film kerül színre a Városi Mozi-ban: A kamarazene. A Rády-Maller-cég e filmje a szezon egyik legnagyobb sikerét igéri, amit elsősorban a film finom, poétikus kidolgozásának, a cselekmény hatásos beállításának köszönhet. Ez a film irodalmi gurmandéria, anélkül, hogy ez az irodalmi nivó bármit is elvonna a film hatásosságából, érdekesítő voltából. De rendkívül érdekes az is, hogy Dorrit Weixler, aki eddig mint elsőrendű vigjátéki színésznő aratott sikereket, e filmnél, mint drámai művésznő bontakozik ki a maga teljes sikerében. A film egy élettörténetet ad, amely olyan, mint egy kamarazene: édes-bus hangok váltakoznak, elfojtott fájdalmak, néma örömeik. Egy élet zajlik le előttünk a maga névtelen, könyegig megható tragédiáival. A közönség méltán nézhet a legnagyobb érdeklődéssel a szombati előadás elé.

— **Malomégés Zsombolyán.** Mint Zsombolyáról jelentik, tegnapelőtt a zsombolyai Reform-gőzmalom este kilenc óra tájban kigyuladt és az éj folyamán teljesen leégett. A leégett malomban odaveszett körülbelül tizenöt vagon liszt, az egész felszerelés és berendezés. Három-négy vagon lisztet és a gépházat még idejében sikerült megmenteni. A malom felszerelésének és raktárának értékét körülbelül kétszáz-kétszázötvenezer koronára lehet becsülni, amiből alig maradt valami sértetlenül. A kár tehát igen tetemes, de biztosítás révén nagyrésztben megtérül. A tűz keletkezésének oka még ismeretlen.

— **Gyermekek imája.** Ősz költőnk Lévy József két gyönyörű imát írt egy reggelre és egy estére valót, a Jó Pajtás legújabb, június 6-iki számába, amelyek bizonyára hamarosan általánosan el fognak terjedni a gyermekek ajkán s ezer meg ezer gyermek fog velük ébredni és lepihenni. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja e számba ezenkívül Benedek Elek írt történeti elbeszélést Toldi Miklósról, Sebők Zsigmond folytatja Tamássy Miklós című huszár-regényét, folytatódik a kis olvasók feleleteinek közlése az almanach pályakérdéseire, Gyula bácsi a lóról írt cikket, János bácsi szép verset írt, Madarassy Erzsébet mesét, Zsig bácsi mulattató mókát, Rákossy Viktor folytatja a gibraltári összeesküvők című rendkívül érdekes regényét. A rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatószámokat küld a Jó Pajtás kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Az olasz háború.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Luganóból sürgönyzik:

Tegnap reggel 4 órakor Velence fölött két osztrák-magyar repülőgép jelent meg. A repülőket az összes védőállomásokról heves ágyuzással fogadták. Az olasz jelentések szerint az egyik visszarepült, a másik egy tucat bombát ledobott, azután üldözve elszállt.

Galicia kiürítése.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

Párisi lapok szerint Galicia teljes kiürítése várható. A hangulat nagyon pesszimiztikus.

Közös minisztertanács az idej termés ügyében.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

Budapesten tegnap délelőtt a miniszterelnökségen közös minisztertanács volt, amelyen megbeszéltek az idej termés értékesítésével, a haderőnek és a polgárságnak élelmezésével összefüggő fontos kérdéseket. A tanácskozáson a kérdések egész komplexumára elvi meg egyezés jött létre. A tanácskozást délután 4 órakor félbeszakították, majd később folytatták. A tanácskozás este nyolc órakor ért véget. A közös és osztrák miniszterek este 10 órakor visszautaztak Bécsbe. (M. T. I.)

Az osztrák 43—50 éves népfelkelők összeírása.

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Bécsből sürgönyzik:

A népfelkelésnek ötven évig való kiterjesztése folytán, elrendelték a 43—50 éves férfiak összeírását. A jelentkezésre az Ausztriában tartózkodó magyar népfelkelők is kötelezettek. (M. T. I.)

Nikolajevics lemond?

Budapest, június 10. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Hágából sürgönyzik:

Itteni diplomáciai körökhöz Szentpétervárról érkezett hírek szerint Nikolajevics nagyherceg egészségi okokból lemond a fővezérségről.

Leégett a kottlingbrunni versenypálya.

Budapest, június 10. „A Torontál” eredeti távirata. Mint Bécsből sürgönyzik, a kottlingbrunni löversenypálya tegnap kigyuladt és leégett. A nagytribün és az udvari páholy teljesen elhamvadt. A tűz átsapott a községre is, ahol néhány ház elpusztult. A tűz oka eddig ismeretlen.

Hirdetések.

Elsőrendű manilla-kötőzsineget

mig a raktáron levő készlet tart, azonnali szállításra, teljes súlyért szavatolva, méter-mázsánként 280 K :: árban ajánl ::

KÜHNE gépgyár rt.

== IERAKATA ==

Nagybecskerek, Fő-utca 14. sz.

Meghívó.

Az „Ittebei Takarékpénztár Részvénytársaság“

1915. évi június hó 26-án délelőtt 10 órakor

XIX. rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. c. részvényesek ezennel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvhitelesítők és szavazatszedők választása.

2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság üzletési jelentése, zárszámadások megállapítása és a felmentvény megadása.

3. Elnök, igazgató és három igazgatósági tag választása 3 évre, egy igazgatósági tag 2 évre, egy igazgatósági tag 1 évre és felügyelő-bizottság választása 1 évre.

4. Netáni indítványok,

Az igazgatóság.

20. §. A közgyűlésen azon részvényes bír szavazati joggal, ki a közgyűlést legalább 1 hónappal megelőzőleg nevére írt részvényeit három nappal a közgyűlés előtt térítvény mellett a társasági pénztárba leteszi. A közgyűlésen való részvételnél ezen térítvény igazolványul szolgál.

VAGYON.		Mérleg-számla 1914. december hó 31-én.		TEHER.					
173	Pénztárszámla	3837	47	1	Alaptőke	150000	—		
193	Giró- és bankkövetelések	6728	14	28	Tartalékalap	85613	—	235613	—
29	Értékpapírok	350	—	176	Külön tartalékalap	6000	—		
171	Váltók	770426	54	167	Kétes követelésekre leírva	6000	—		
174	Kötelezvények	15378	—	150	Intézeti ház értékcsökkenési alapja			1099	65
183	Folyószámla követelések	3379	52	177	Betét			323050	77
53	Intézeti ház	12599	65	187	Visszleszámított váltók			294471	—
184	Uj intézeti ház	10330	09	178	Jelzálogos tartozások			33013	43
165	Ingatlanok	67573	49	124	Fel nem vett osztalék			231	—
30	Butor	697	50	42	Átmeneti kamat			5125	—
196	Átmeneti tételek	3946	90	195	Ingatlanok átmeneti jövedelme			2210	—
198	Veszteség			189	Hitelezők			47	14
				32	Nyereség áthozat			1549	36
								896410	35
								896410	35

TARTOZIK.		Nyereség- és veszteség számla 1914. december hó 31-én.		KÖVETEL					
164	Betétkamatt	16889	96	175	Kamat és díj	62017	25		
192	Visszleszámítási kamat	20438	01	166	Ingatlanok tiszta jövedelme	4361	47		
8	Tőkekamatadó	1689	—	179	Házbérlőjövdelem	476	55	66855	27
82	Fizetések	7300	—	32	Veszteség			1163	05
115	Állami adó	4826	82						
27	Községi adó	2443	31						
194	Díjak	504	—						
157	Perkölttség	73	03						
186	Üzleti költtség	1130	19						
190	Üzleti költség	1130	19						
167	Kétes követelések leírása	12724	—						
								68018	32
								68018	32

Felsőitében, 1914. december hó 31-én.

A könyvelésért: *Petrov Döme* s. k.
könyvelő.

Az igazgatóság:

Dr. Szántó Adolf s. k. *Bodnár József* s. k. *Grünwald Zsigmond* s. k. *Raits Jevta* s. k. *Sike Péter* s. k.
igazgató. *Stefanovits János* s. k. *Zemene Ferenc* s. k. *Zivkov Teofán* s. k.

Jelen mérleg-számlát és nyereség- és veszteség-számlát megvizsgálván, annak egyes tételeit a fő- és segédkönyvekkel mindenben megegyezőnek, a törvény és alapszabályok értelmében készültnek találtuk.

Kelt Felsőitében, 1915. évi június hó 2-án.

A felügyelő-bizottság:

Andor Miksa s. k. *Dr. Handler Lázár* s. k. *Weber János* s. k.
felügy. biz. tag. elnök. felügy. biz. tag.

Nyomatott *Pleitz Fer. Pálnál* Nagybecskereken.

Kiadta *Pleitz Fer. Pál*.